

FORMULARIO ÚNICO DE CORRECCIONES Y MODIFICACIONES

1		SOLICITUD DE:	
☐ Corrección de Error Material.		☒ Modificación a una Solicitud.	
2 SOLICITANTE	Nombre: UTISOL TECHNOLOGIES AG Dirección: c/o Tebor Treuhand AG, Bahnhofstrasse 21, Postfach 4824, CH-6304 Zug, Suiza Nacionalidad o Domicilio: Suiza Lugar de Constitución: Suiza Teléfono: Fax: E-mail:	IDENTIFICACION C.C. ☐ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Cual _____ Número _____	
3 REPRESENTANTE O APODERADO	Nombre: JUAN PABLO CADENA SARMIENTO Dirección: Cra. 7 No. 16-56 Piso 9 Teléfono: 3-802200 Fax: 3-802700 E-mail:	IDENTIFICACION C.C. ☒ NIT ☐ C.E. ☐ Otro ☐ Número <u>80.410.337 TP 57492</u>	
4 Número de expediente: <u>05 059.378</u>			
5 Descripción de la corrección o modificación solicitada <u>Estamos presentando nuevo capítulo reivindicatorio, reemplazando el anteriormente presentado, donde se han realizado algunas modificaciones, las cuales precisan el objetivo de la solicitud y no afectan en ningún sentido el alcance de la invención.</u>			
6 Comprobante de pago No. <u>06-50,451</u>		Fecha <u>Julio 31, 2006</u>	
7 Anexos: ☒ Comprobante de pago de la tasa. \$95.000 ☐ Poderes, si fuere el caso. ☐ Documento que acredita la existencia y representación legal de las partes, cuando sean personas jurídicas. ☒ Nuevo capítulo reivindicatorio.			
8 NOMBRE: <u>JUAN PABLO CADENA SARMIENTO</u> FIRMA:  C.C. 80.410.337 de Usaquén T.P. 57492 del C.S.J.			
Instrucciones para el diligenciamiento del presente formulario, ver reverso de esta página.			

RECIBO DE CAJA APLICADO AL EXPEDIENTE No. _____

[Handwritten signature]
1006
105

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Rad: 05-059378- -00003-0000

Fec: 2006-07-31 16:20:36 Dep. 2020 NUECREACIONES

Tra. 11 PATENTEIYII

Eve: 379 FASCNACIONALII

Act 329 CTOINFORMACION Folios: 5

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

NIT : 800176089-2

RECIBO OFICIAL DE CAJA : 06 - 50.451
FECHA : JULIO 5 DE 2006

***** CONSIGNACION *****

DEPOSITANTE	TIPO PAGO	BANCO	CUENTA	No. PAGO	FECHA PAGO	Vr. PAGO
BRIGARD & CASTRO LTDA	RECIBO DE CAJA			50375	04/07/2006	2,066,000.00

***** CONCEPTO *****

CANT.	RENTISTICO	CONCEPTO	TOTAL CONCEPTO
1	50005-01-03	CAMBIO DE MODALIDAD Y MODIFICA	
12		MARCAS Y LEMAS COMERCIALES	95,000.00
		TOTAL :	\$ 95,000.00

SON: NOVENTA Y CINCO MIL PESOS

[Handwritten signature]

106

REIVINDICACIONES

1. Dispositivo para filtrar (1) para la separación de sustancias sólidas sin disolver de líquidos, en particular en los campos de purificación de aguas de desecho y tratamiento de aguas, con varios elementos de filtro (6), para ser introducidos en un recipiente (2) que contiene el líquido sin purificar, en donde por medio de los elementos de filtro (6) individuales es posible drenar un filtrado, los elementos de filtro (6) comprenden placas de filtro dispuestas verticalmente y los elementos de filtro están dispuestos de tal forma que son capaces de rotar alrededor de un eje horizontal, **caracterizado porque** los elementos de filtro (6) están diseñados y dispuestos de tal forma que forman un espacio hueco (4) en el centro, y en donde el dispositivo de filtro (1) comprende una instalación de gaseado (8), la cual está dispuesta en el espacio hueco (4) y a través de la cual puede pasarse aire comprimido para formar una mezcla de gas y líquido de manera tal que en el líquido se puede producir un flujo de una mezcla de gas y líquido en los elementos de filtro (6), tal que este flujo hace más difícil la adición de sustancias sólidas a los elementos de filtro (6), y porque los elementos de filtro (6) están dispuestos para poder girar alrededor de la instalación de gaseado (8).
2. El dispositivo de filtro (1) de la reivindicación 1, **caracterizado porque** la instalación de gaseado (8) comprende ya sea un eje hueco (9) con aberturas de salida de gas o comprende al menos un cuerpo hueco alargado (10) dispuesto en paralelo a un eje hueco (9) o comprende al menos un cuerpo hueco alargado (10) dispuesto horizontalmente así como ortogonalmente a un eje hueco (9), y el al menos un cuerpo hueco (10) está conectado con una recámara (12) del eje hueco (9) por medio de piezas conectoras (11), en donde la recámara (12) esta conectada con un generador de gas comprimido (14).
3. Dispositivo para filtrar de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizado porque** el espacio hueco (4) está conectado al recipiente (2) por aberturas (5).

4. Dispositivo para filtrar de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizado porque** el espacio hueco (4) está cerrado respecto al recipiente (2).
5. Dispositivo para filtrar de acuerdo con una de las reivindicaciones 1 a 4, **caracterizado porque** los elementos para filtrar (6) están soportado de manera giratorio sobre cojinetes (21, 22) en el eje hueco (9) conectado con la instalación gasificadora (8).
6. Dispositivo para filtrar de acuerdo con una de las reivindicaciones 1 a 5, **caracterizado porque** el eje hueco (9) comprende una segunda una segunda cámara (26), la cual está conectada con una bomba de vacío (33) para drenar el filtrado.
7. Dispositivo para filtrar de acuerdo con la reivindicación 6, **caracterizado porque** la cámara (26) está provista de canales (27) para drenar el filtrado, los cuales se extienden radialmente a la cámara (26) por el eje hueco (9) y a través de un anillo deslizante (28) dispuesto de manera rotatoria en el eje hueco (9), el cual está conectado con conductos de tubería (29), los cuales están conectados con los elementos para filtrar (6).
8. Dispositivo para filtrar de acuerdo con una de las reivindicaciones 1 a 7, **caracterizado porque** el al menos un cuerpo hueco (10) de la instalación gasificadora (8) esta provisto de piezas de ranura abierta (34) dirigidas hacia abajo para prevenir los sedimentos del líquido filtrado.
9. Dispositivo para filtrar de acuerdo con la reivindicación 1, **caracterizado porque** en la zona alta de las aberturas (5) se unen perturbadores, con el fin de incrementar el efecto del flujo de aire comprimido sobre el líquido a filtrar.
10. Dispositivo para filtrar de acuerdo con una de las reivindicaciones 1 a 9, **caracterizado porque** el al menos un cuerpo hueco (10) de

109

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 110

2020
Bogotá D.C.,

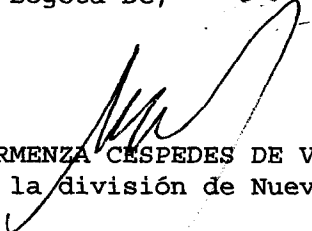
Doctor(a)
CADENA SARMIENTO JUAN PABLO
Apoderado(a) y/o Representante de
UTISOL TECHNOLOGIES AG

REFERENCIA	Radicación No.	05 59378
	Solicitud internacional	CH2003/000793
	Fecha inicio fase nacional	19/07/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	2060
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

05 DIC. 2006


ALIX CARMENZA CESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10